

HI FLOW CUPLA 高流量快速接头

法兰固定型

调温设备配管用快速接头系列/温調機器配管用「カプラ」シリーズ

准标准品/準標準品

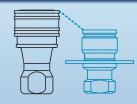
阀门内置/バルブ内蔵

不需要焊接法兰接头!/溶接・フランジ・ニップル不要! 直接安装在各种制造装置上《各種製造装置へ直接取付//



与SP快速接头Type A的尺寸比较(与同等尺寸的套筒比较) SPカプラType Aとのサイズ比較(同じ接続サイズでのソケット比較)

SP快速接头Type A 4S-A型



高流量快速接头 HFL-4S型

- 插塞与套筒两侧内置自动开闭阀
- •提高冷却效果的大流量型
- 快速连接、分离冷却配管
- •小型的省空间设计(连接长度与本公司相比最大减少22%)
- •设置、维护可在短时间内完成
- •ひし形のフランジ形状のため、狭い間隔で取付可能 •プラグ・ソケットの両方に自動開閉バルブ内蔵
- •冷却効果を高める大流量タイプ •冷却配管をスピーディに接続・分離
- コンパクトな省スペース設計(接続長・当社比最大22%減) 設置・メンテナンスが短時間でOK

规格/仕様

主体材质/本体材質	不锈钢(SUS304)/ステンレス鋼(SUS304)		
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	Rc 1/4、Rc 3/8、Rc 1/2		
最高使用压力注1 MPa {kgf/cm²}	1.0 {10}		
密封材质/シール材質 使用温度范围 注2/使用温度範囲	密封材质/シール材質	标示号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲
	乙烯橡胶/エチレンプロピレンゴム	EPDM	-40°C ~ +150°C

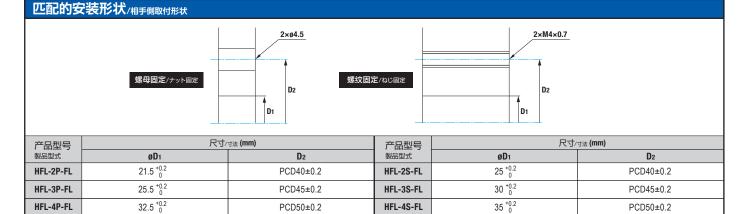
注1)表示快速接头在连续使用时,平常加压的压力的允许值。使用时经常超过最高使用压力,将导致泄漏或破损。 「カプラ」を連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。繰り返し最高使用圧力を超えて使用すると、漏れや破損の原因となります。 注2)可使用的温度范围根据使用条件而不同。

♠ 使用注意事项/使用上のお願い

- ●在套筒单体或者插塞单体,超过单体的最高使用压力时,请不要连续使用。
- ●请勿在超出最高使用压力的状态下连续使用。●请勿在使用温度范围以外使用。
- ●请勿安装超过推荐的最大紧固扭矩。●法兰固定型不附带用于固定在法兰上的六角 孔螺栓 (M4)。请选择具有足够长度的六角孔螺栓。●安装时请注意螺丝有无伤痕。
- ●请不要在加压状态或者产生残圧的状态下分离快速接头。●请不要用锤敲打自动开 关阀门的前端。并且, 想要去除残压时, 请与我们商谈。
- ●プラグ単体、ソケット単体では加圧使用しないでください。●最高使用圧力を超えて連続使用しないでください。 ●使用温度範囲外で使用しないでください。●推奨最大締付トルクを超えて取り付けないでください。●フランジ固 定型には、フランジに固定するための六角穴付ボルト (M4) 他は付属されておりません。取付に十分な長さの六角穴 付ボルトを選定してください。●ねじのかじりに注意して取付けてください。●加圧状態または残圧が生じている状態 で「カプラ」を接続・分離しないでください。●自動開閉バルブの先端をハンマーなどでたたかないでください。なお、 残圧を抜きたい場合は別途ご相談ください。



产品型号、尺寸表/製品型式·寸法表 套筒/ソケット HFL- P-FL型 (低压用法兰固定型/低圧用フランジ固定型) HFL-■S-FL型 (低压用法兰固定型/低圧用フランジ固定型) 0 н L3 L3 法兰固定型不附带用于固定在法兰上的六角孔螺栓(M4)。 11 质量/質量 (g) 尺寸/寸法 (mm) 质量/質量 (g) 尺寸/寸法 (mm) 产品型号 製品型式 安装尺寸 安装尺寸 产品型号 不锈钢 不锈钢 т Lı L₂ LΔ C øD₁ øD2 Lı L₂ øD1 ØD₂ т (24.7) HFL-2P-FL 45 30 (21.5)50 16.5 (32)21 六角19 Rc 1/4 HFL-2S-FL 108 (46.5)50 (32)26 二面19 Rc 1/4



六角23

六角29

Rc 3/8

Rc 1/2

推荐的最大紧固扭矩/推奨最大締付トルク			Nm {kgf•cm}
产品型号/製品型式	HFL-2P-FL / HFL-2S-FL	HFL-3P-FL / HFL-3S-FL	HFL-4P-FL / HFL-4S-FL
扭矩値/トルク値	14 {143}	22 {224}	60 (612)

2

55 | 18 | (37) | 25

60 22.5 (41) 32

(23.5)

互换性/互換性

尺寸不同的情况下不能连接。/サイズが異なる場合は接続できません。

流体的流向/流体の流れ方向 流体可从套筒側、插塞側任何一端流入。/流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流せます。

最小截面积/ _{最小断面積}			(mm²)
产品型号/製品型式	HFL-2P-FL HFL-2S-FL	HFL-3P-FL HFL-3S-FL	HFL-4P-FL HFL-4S-FL
最小截面积/ _{最小断面積}	32	53	91

真空用途适用性/真空用途	適合性	l.3×10 ⁻¹ Pa {1×10 ⁻³ mmHg}
套筒单独使用时/ソケット単体時	插塞单独使用时/プラグ単体時	连接时/接続時
_	_	可使用/ _{使用可能}
		•

流量一压力损失特性图/流量—压力損失特性図

请参阅下图

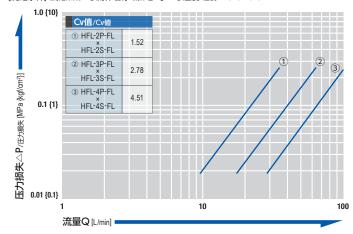
下図をご参照 ください 166

232

HFL-3S-FL

HFL-4S-FL

[测定条件] (測定条件) ●流体名称/流体名: 水 ●温度/温度: 23°C±5°C



2

55 (37) 32

60 (41) 35

二面24

面29 Rc 1/2

Rc 3/8

(49) (26.8)

(60) (30.7)

NITTO KOHKI CO., LTD.

日本/美国/德国/英国/泰国/印度/新加坡/印度尼西亚/ 澳大利亚/中国

总部/研究所/ Head Office

2-9-4, Nakaikegami, Ota-ku, Tokyo 146-8555, Japan Tel: +81-3-3755-9545 Fax: +81-3-3753-8791 E-mail: overseas@nitto-kohki.co.jp

销售代理商:



www.nitto-kohki.cn

日东工器省力机器贸易(上海)有限公司

IITTO KOHKI (SHANGHAI) CO., LTD.

请参阅下图

下図をご参照 ください 63

95

31

37.5 (29)

HFL-3P-FL

HFL-4P-FL

地址:上海市长宁区延安西路2201号 上海国际贸易中心2602室 邮政编码200336 电话: 021-6415-3935 传真: 021-6472-6957 邮箱: sh-office@nitto-kohki.cn

日东工器省力机器贸易 (上海) 有限公司 深圳分公司

地址:深圳市宝安区宝源路2009号万庭大厦1栋708室 邮政编码518102 电话: 0755-8375-2185 传真: 0755-8375-2187 邮箱: szn-office@nitto-kohki.cn

▲ 为了您能正确安全的使用本公司的产品,在使用前请务必仔细阅读"使用说明书"以及"注意书"。 正しく安全にお使いいただくため、ご使用の前に必ず「取扱説明書」または「注意書」をよくお読みください。